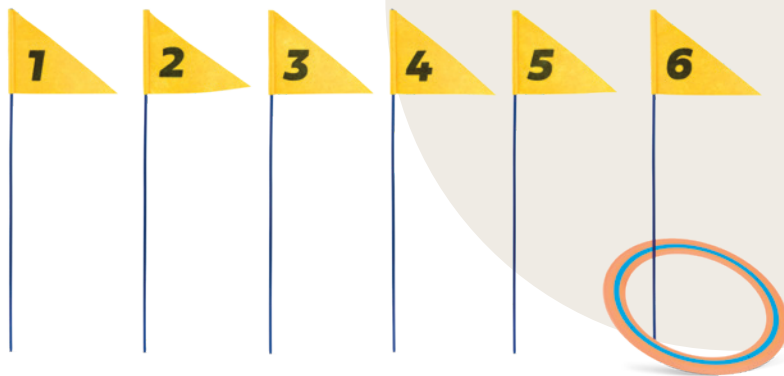




Disc Golf



GA545



DA p. 5

ES p. 4

NL p. 2

CZ p. 6

DE p. 3

FR p. 3

PL p. 5

SK p. 7

EN p. 2

IT p. 4

RO p. 6



NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **CZ** Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí zalknutí. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningssfare. **EE** Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht **FIN** Varoitusta. Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **SK** Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečnosť dusenia. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.



Copyright © 2025 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | A. Hofmanweg 1B | 2031 BH Haarlem | The Netherlands





Goal of the Game

Hit all 6 flagpoles in the correct order by throwing your disc. The first player to complete the entire course wins!

Preparation

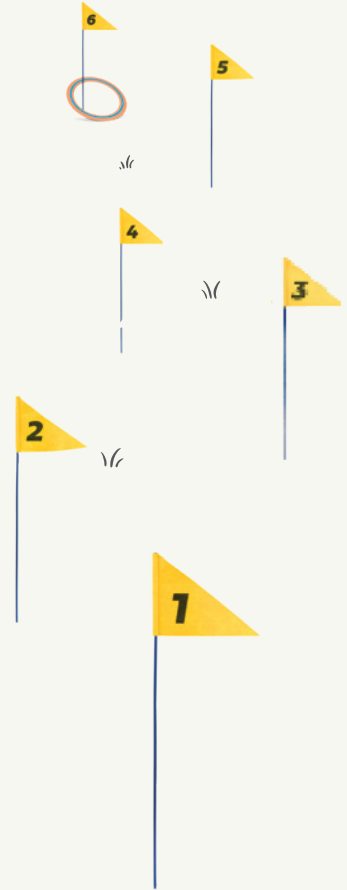
- Set up the course: Place the 6 flagpoles in a straight line, zigzag, or any creative pattern on a flat surface like grass. Make sure the distances between flagpoles are challenging but fair.
- Assign discs: Each player chooses one disc and uses it throughout the game.
- Decide the order of play: Choose who goes first, then take turns.

How to Play

- Start at 10 steps distance from the first flagpole.
- On your turn, throw your disc toward the next flagpole.
- If you hit the flagpole, you move on to the next one on your next turn.
- Players take turns throwing one disc at a time.
- Continue until you hit all 6 flagpoles in order.
- The first player to finish the course wins!

Game Variations

- **Ring Around the Pole:** Instead of hitting the flagpole, throw your disc so it lands around the base of the pole before moving to the next one.
- **Close-Range Challenge:** Place all flagpoles close together and take turns throwing your 3 discs, trying to score as many hits as possible in one round.
- **Around the World:** Hit the poles in order, then reverse the route back to the first; fewest total throws wins.
- **Target Zones:** Mark concentric rings around each pole (e.g., c s); hit = 2 points, land inside inner ring = +1 bonus.



Doel van het spel

Raak alle 6 vlaggenstokken in de juiste volgorde door je disc te gooien. De eerste speler die het hele parcours voltooit, wint!

Vorbereiding

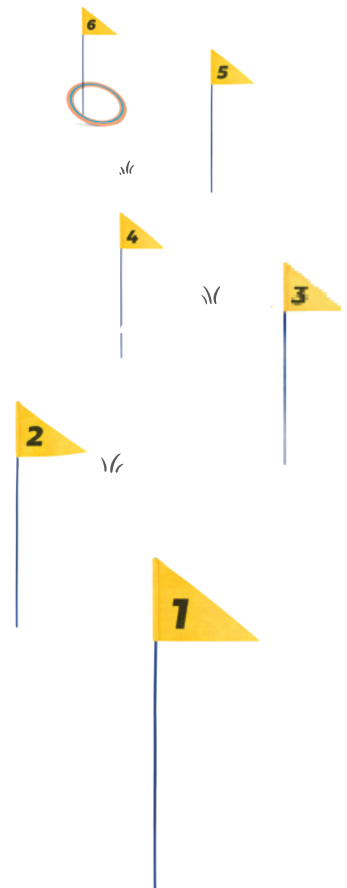
- Zet het parcours uit: Plaats de 6 vlaggenstokken in een rechte lijn, zigzag of een creatief patroon op een vlakke ondergrond zoals gras. Zorg dat de afstanden uitdagend maar eerlijk zijn.
- Kies discs: Elke speler kiest één disc en gebruikt deze gedurende het hele spel.
- Bepaal de speelvolgorde: Kies wie er begint en speel daarna om de beurt.

How to Play

- Start op 10 passen van de eerste vlaggenstok vandaan.
- Gooi tijdens jouw beurt je disc richting de volgende vlaggenstok.
- Raak je de vlaggenstok? Dan ga je bij je volgende beurt door naar de volgende.
- Spelers gooien om de beurt één disc per keer.
- Ga door tot je alle 6 vlaggenstokken in de juiste volgorde hebt geraakt.
- De eerste speler die het parcours voltooit, wint!

Game Variations

- **Ring Rond de Paal:** In plaats van de paal raken, gooi je je disc zo dat hij rond de voet van de paal landt voordat je doorgaat.
- **Close-Range Challenge:** Zet alle vlaggenstokken dicht bij elkaar en gooi om de beurt 3 discs; probeer zoveel mogelijk raak te scoren in één ronde.
- **Rond de Wereld:** Raak alle palen in volgorde en speel daarna terug naar de eerste; minste worpen wint.
- **Doelzones:** Teken cirkels rond elke paal (bijv. met krijt of pionnen); raak = 2 punten, disc in binnenste cirkel = +1 bonuspunt.





Objectif du Jeu

Touchez les 6 mâts dans le bon ordre en lançant votre disque. Le premier joueur à terminer le parcours gagne !

Préparation

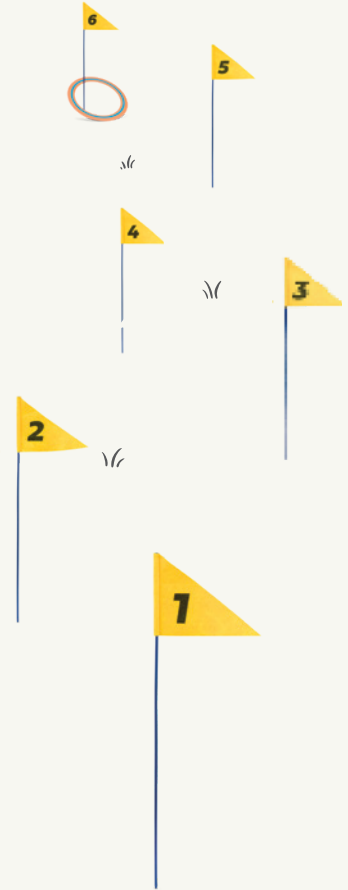
- Installez le parcours : placez les 6 mâts en ligne droite, en zigzag ou dans un motif créatif sur une surface plane, comme de l'herbe. Choisissez une distance amusante et équitable pour tous les joueurs.
- Attribuez les disques : chaque joueur choisit un disque et l'utilise pendant toute la partie.
- Décidez de l'ordre de jeu : choisissez qui commence, puis jouez chacun votre tour.

Comment jouer

- Commencez à 10 pas de distance du premier drapeau.
- À votre tour, lancez votre disque vers le mât suivant.
- Si vous touchez le mât, vous passez au suivant lors de votre prochain tour.
- Les joueurs lancent un disque chacun leur tour.
- Continuez jusqu'à toucher les 6 mâts dans l'ordre.
- Le premier joueur à terminer le parcours gagne !

Variantes du Jeu

- Autour du Mât : au lieu de toucher le mât, faites atterrir le disque autour de sa base avant de passer au suivant.
- Défi à Courte Distance : placez tous les mâts proches les uns des autres et lancez vos 3 disques en essayant de faire un maximum de touches en un seul tour.
- Tour du Monde : touchez les mâts dans l'ordre, puis dans l'ordre inverse ; celui qui utilise le moins de lancers gagne.
- Zones cibles : dessinez des cercles autour de chaque mât (avec de la craie ou en plaçant des plots). Si le disque touche le mât = 2 points, s'il atterrit dans le cercle = 1 point bonus.



Spielziel

Treffe alle 6 Flaggenstangen in der richtigen Reihenfolge, indem du deine Scheibe wirfst. Der erste Spieler, der den gesamten Parcours beendet, gewinnt!

Vorbereitung

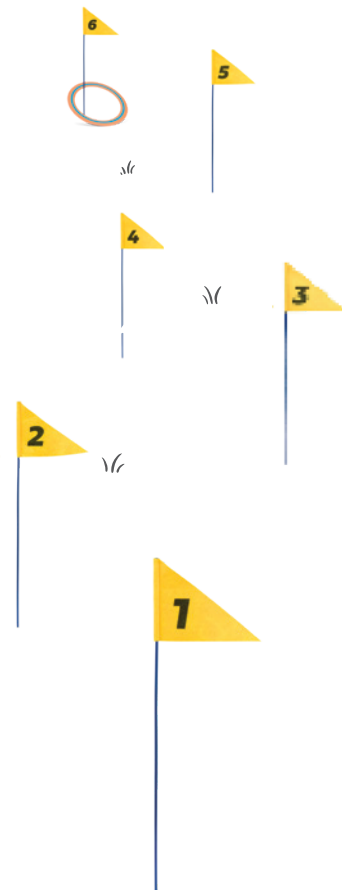
- Baue den Parcours auf: Platziere die 6 Flaggenstangen im Zickzack oder in einem kreativen Muster auf einer ebenen Fläche wie Gras. Achte darauf, dass die Abstände herausfordernd, aber fair sind.
- Scheiben zuweisen: Jeder Spieler wählt eine Scheibe und nutzt diese während des gesamten Spiels.
- Spielreihenfolge festlegen: Entscheidet, wer beginnt, dann wird reihum gespielt.

Spielablauf

- Beginnt 10 Schritte vom ersten Pfosten entfernt.
- Wirf deine Scheibe in deinem Zug zur nächsten Flaggenstange.
- Wenn du den Pfosten triffst, gehst du im nächsten Zug zum nächsten über.
- Jeder Spieler wirft pro Runde eine Scheibe.
- Fahre fort, bis du alle 6 Pfosten in der richtigen Reihenfolge getroffen hast.
- Wer zuerst fertig ist, gewinnt!

Spielvarianten

- Rund um den Pfosten: Statt den Pfosten zu treffen, soll die Scheibe am Boden um die Basis des Pfostens landen.
- Nahdistanz-Challenge: Stelle alle Pfosten nah beieinander auf und wirf 3 Scheiben, um möglichst viele Treffer pro Runde zu erzielen.
- Rund um die Welt: Triff die Pfosten der Reihe nach und dann in umgekehrter Reihenfolge zurück; die geringste Wurfbzahl gewinnt.
- Zielzonen: Zeichne Ringe um jeden Pfosten; Treffer = 2 Punkte, Landen im inneren Ring = +1 Bonuspunkt.





Obiettivo del Gioco

Colpisci i 6 paletti nell'ordine corretto lanciando il tuo disco. Il primo giocatore a completare il percorso vince!

Preparazione

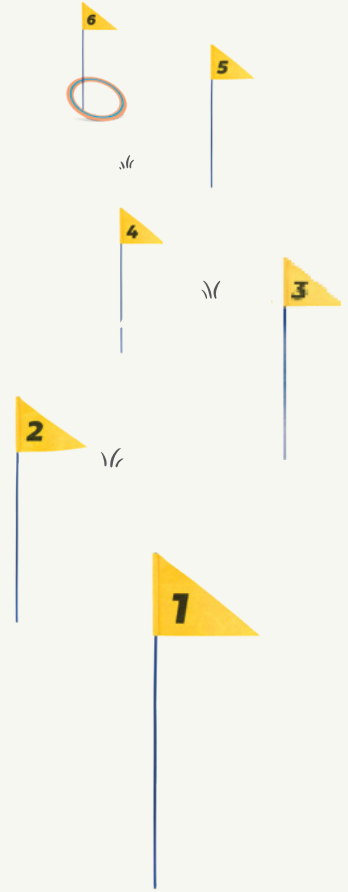
- Prepara il percorso: posiziona i 6 paletti in linea retta, a zigzag o in un motivo creativo su una superficie piana come l'erba. Assicurati che le distanze siano impegnative ma corrette.
- Assegna i dischi: ogni giocatore sceglie un disco e lo usa per tutta la partita.
- Decidi l'ordine di gioco: scegli chi inizia, poi si gioca a turni.

Come si gioca

- Inizia a 10 passi dal primo paletto.
- Durante il tuo turno, lancia il disco verso il paletto successivo.
- Se colpisci il paletto, al turno successivo passi a quello dopo.
- I giocatori lanciano un disco per turno.
- Continua finché non colpisci tutti e 6 i paletti nell'ordine corretto.
- Il primo a terminarli vince!

Varianti di Gioco

- Anello attorno al Paletto: invece di colpirlo, fai atterrare il disco alla base del paletto.
- Sfida a Breve Distanza: posiziona tutti i paletti vicini e lancia 3 dischi cercando il maggior numero di colpi in un round.
- Giro del Mondo: colpisci i paletti in ordine, poi torna indietro in ordine inverso; vince chi fa meno lanci totali.
- Zone Bersaglio: segna cerchi concentrici attorno a ogni paletto; colpo = 2 punti, cerchio interno = +1 punto bonus.



Objetivo del Juego

Golpea los 6 postes en el orden correcto lanzando tu disco. ¡El primer jugador en completar el recorrido gana!

Preparación

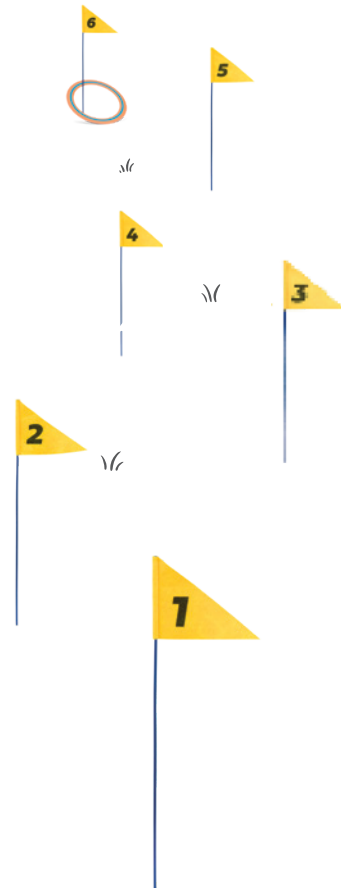
- Prepara el recorrido: coloca los 6 postes en línea recta, en zigzag o en un patrón creativo sobre césped u otra superficie plana. Asegúrate de que las distancias sean desafiantes pero justas.
- Asigna discos: cada jugador elige un disco y lo usa durante todo el juego.
- Decide el orden de juego: elijan quién comienza y luego jueguen por turnos.

Cómo Jugar

- Comienza a 10 pasos del primer poste.
- En tu turno, lanza el disco hacia el siguiente poste.
- Si golpeas el poste, avanzas al siguiente en tu próximo turno.
- Los jugadores lanzan un disco por turno.
- Continúa hasta golpear los 6 postes en orden.
- ¡El primero en terminar gana!

Variaciones del Juego

- Alrededor del Poste: en lugar de golpearlo, haz que tu disco caiga alrededor de la base.
- Desafío a Corta Distancia: coloca los postes juntos y lanza 3 discos para lograr el mayor número de golpes por ronda.
- Vuelta al Mundo: golpea los postes en orden y luego en orden inverso; gana quien usa menos lanzamientos.
- Zonas de Puntos: marca anillos alrededor de cada poste; golpe = 2 puntos, círculo interior = +1 punto extra.





Spilleets Mål

Ramt alle 6 flagstænger i den rigtige rækkefølge ved at kaste din disc.
Den første spiller, der gennemfører banen, vinder!

Forberedelse

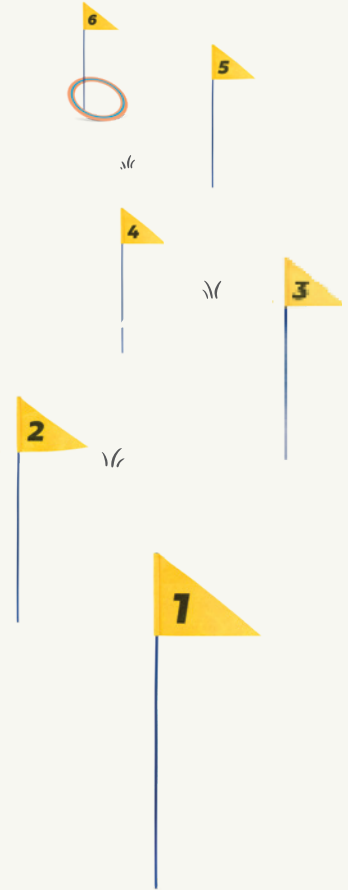
- Lav banen: Placer de 6 flagstænger i en lige linje, et zigzag eller et kreativt mønster på en flad overflade som græs. Sørg for, at afstandene er udfordrende men rimelige.
- Vælg discs: Hver spiller vælger én disc og bruger den hele spillet.
- Afgør rækkefølgen: Vælg, hvem der starter, og skift derefter tur.

Sådan Spiller Du

- Start 10 skridt fra den første stang.
- Kast din disc mod næste stang, når det er din tur.
- Hvis du rammer stangen, går du videre til den næste i næste runde.
- Spillerne kaster én disc pr. tur.
- Fortsæt indtil alle 6 stænger er ramt i rækkefølge.
- Første spiller gennem banen vinder!

Spilvariationer

- Rundt om Stangen: I stedet for at ramme stangen skal discen lande rundt om dens base.
- Nærkaste-Udfordring: Placer stængerne tæt sammen og kast 3 discs for at få flest mulige træffere pr. runde.
- Jorden Rundt: Ramt stængerne i rækkefølge og derefter i omvendt rækkefølge; færrest kast vinder.
- Målzoner: Markér ringe rundt om stængerne; træf = 2 point, indre ring = +1 point.



Cel gry

Trafic wszystkie 6 masztów z chorągiewkami we właściwej kolejności, rzucając dyskiem. Wygrywa gracz, który jako pierwszy ukończy całą trasę!

Przygotowanie

- Ustaw trasę: Rozmieść 6 masztów w linii prostej, zygzakiem lub w dowolnym kreatywnym układzie na płaskim podłożu (np. na trawie). Odległości między masztami powinny być wymagające, ale uczciwe.
- Wybierz dyski: Każdy gracz wybiera jeden dysk i używa go przez całą grę.
- Ustal kolejność: Zdecydujcie, kto zaczyna, a potem grajcie po kolei.

Jak grać

- Zaczynaj 10 kroków od pierwszego masztu.
- W swojej turze rzuć dyskiem w stronę kolejnego masztu.
- Jeśli trafisz maszt, w następnej turze przechodzisz do kolejnego.
- Gracze na zmianę rzucają po jednym dysku na turę.
- Grajcie dalej, aż trafisz wszystkie 6 masztów po kolei.
- Wygrywa pierwszy gracz, który ukończy trasę!

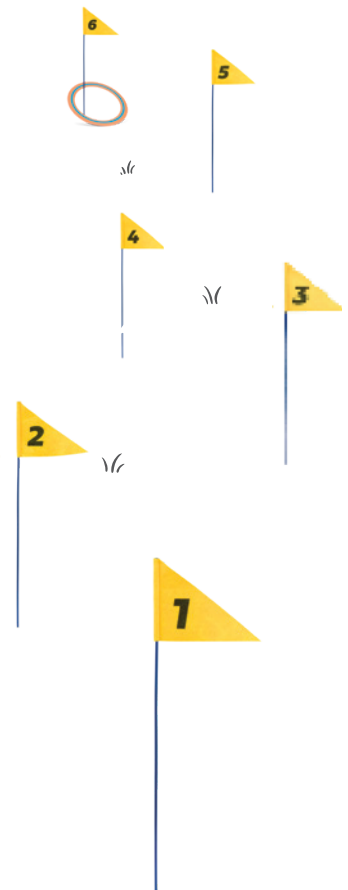
Warianty gry

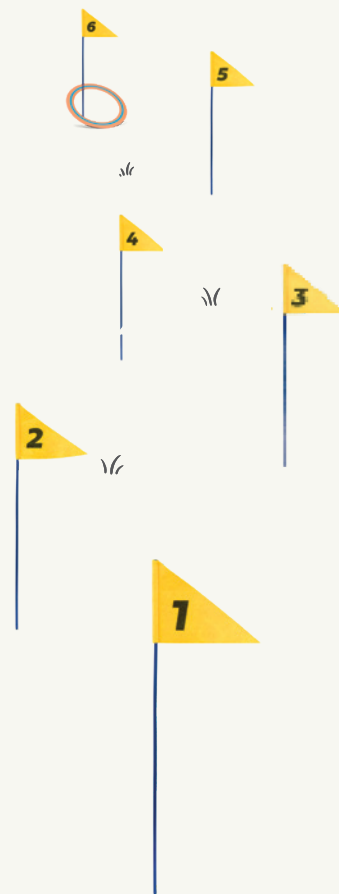
Krążek wokół masztu: Zamiast trafiać maszt, rzuć dyskiem tak, aby wylądował wokół podstawy masztu. Dopiero wtedy przechodzisz do następnego.

Wyzwanie z bliska: Ustaw wszystkie maszty blisko siebie i na zmianę rzucajcie swoimi 3 dyskami, próbując zdobyć jak najwięcej trafień w jednej rundzie.

Dookoła świata: Trafiaj maszty po kolei, a potem wracaj tą samą trasą w odwrotnej kolejności do pierwszego. Wygrywa ten, kto ma najmniej rzutów łącznie.

Strefy celu: Zaznacz wokół każdego masztu koncentryczne kręgi (np. kredą lub pachołkami); trafienie w maszt = 2 punkty, lądowanie w wewnętrznym kręgu = +1 punkt bonusowy.





Scopul Jocului

Lovește cei 6 stâlpi cu steag în ordinea corectă, aruncând discul. Primul jucător care parcurge întregul traseu câștigă!

Pregătire

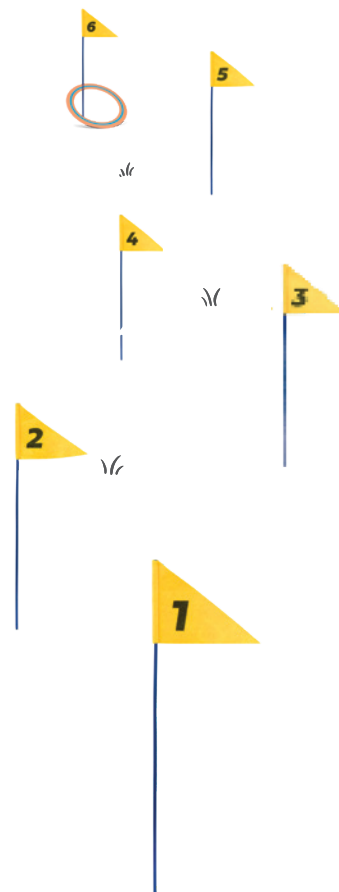
- Amenajarea traseului: Așază cei 6 stâlpi cu steag într-o linie dreaptă, în zigzag sau în orice model creativ, pe o suprafață plană, cum ar fi iarba. Asigură-te că distanțele dintre stâlpi sunt provocatoare, dar corecte.
- Atribuirea discurilor: Fiecare jucător alege un disc și îl folosește pe tot parcursul jocului.
- Stabiliți ordinea de joc: Decideți cine începe, apoi jucați pe rând.

Cum se Joacă

- Începe de la o distanță de 10 pași față de primul stâlp.
- La rândul tău, aruncă discul către următorul stâlp.
- Dacă lovești stâlpul, treci la următorul la următorul tău rând.
- Jucătorii aruncă pe rând câte un disc.
- Continuă până când lovești toți cei 6 stâlpi în ordine.
- Primul jucător care finalizează traseul câștigă!

Variații de Joc

- Inel în jurul stâlpului: În loc să lovești stâlpul, aruncă discul astfel încât să aterizeze în jurul bazei stâlpului înainte de a trece la următorul.
- Provocare de la distanță mică: Așază toți stâlpii aproape unul de altul și aruncați pe rând cele 3 discuri, încercând să obțineți cât mai multe lovituri într-o rundă.
- În jurul lumii: Lovește stâlpii în ordine, apoi inversează traseul înapoi la primul; câștigă jucătorul cu cele mai puține aruncări.
- Zone țintă: Marchează cercuri concentrice în jurul fiecărui stâlp (de ex. cerc interior și exterior); lovire = 2 puncte, aterizare în cercul interior = +1 punct bonus.



Cíl Hry

Stref se na všech 6 tyčích ve správném pořadí hodem disku. První hráč, který dokončí celou trať, vyhrává!

Příprava

- Postav dráhu: rozmístí 6 tyčích do přímky, cikcaku nebo jiného kreativního vzoru na rovnou plochu, například trávník. Ujistí se, že vzdálenosti jsou výzvou, ale férové.
- Přiřaď disky: každý hráč si vybere jeden disk a používá jej celou hru.
- Urč pořadí: rozhodni, kdo začne, pak se hráči střídají.

Jak Hrát

- Začni 10 kroků od první tyče.
- Ve svém tahu hoď disk směrem k další tyči.
- Pokud se trefíš, v příštím kole jdeš na následující tyč.
- Každý hráč hází jeden disk za tah.
- Pokračuj, dokud netrefíš všech 6 tyčích ve správném pořadí.
- První hráč, který dokončí trať, vyhrává!

Varianty Hry

- Okolo Tyče: místo zásahu nechaj disk pristát okolo jej základne
- Krátká Výzva: umístí tyče blízko sebe a hoď 3 disky pro co nejvíce zásahů v jednom kole.
- Cesta Kolem Světa: tref tyče v pořadí a poté zpět opačně; vyhrává nejméně hodů.
- Cílové Zóny: označ kruhy kolem tyčích; zásah = 2 body, disk vnútri kruhu = +1 bonus..



Ciel'Hry

Zasiahni všetkých 6 tyčí v správnom poradí hádzaním disku. Prvý hráč, ktorý dokončí celú trať, vyhráva!

Príprava

- Priprav dráhu: rozmiestni 6 tyčí v priamke, cikcaku alebo v kreatívnom vzore na rovnú plochu, napríklad trávnik. Dbaj na to, aby vzdialenosti boli náročné, ale férové.
- Prirad' disky: každý hráč si vyberie jeden disk a používa ho počas celej hry.
- Urč poradie hry: zvoľ, kto začne, potom sa hráči striedajú.

Ako Hrať

- Začni 10 krokov od prvej tyče.
- V svojom ťahu hod' disk k ďalšej tyči.
- Ak ju trafiš, v ďalšom ťahu pokračuješ na nasledujúcu.
- Každý hráč hádže jeden disk na ťah.
- Pokračuj, kým nezasiahneš všetkých 6 tyčí v poradí.
- Kto dokončí trať ako prvý, vyhráva!

Varianty Hry

- Okolo Tyče: namiesto zásahu nech disk pristáť pri jej základni.
- Krátkodobá Výzva: umiestni tyče blízko seba a hod' 3 disky pre čo najviac zásahov v jednom kole.
- Okolo Sveta: zasiahni tyče v poradí a potom späť opačným smerom; vyhráva najmenej hodov.
- Cieľové Zóny: označ kruhy okolo tyčí; zásah = 2 body, vnútorný kruh = +1 bod.

